

# LICENCE MENTION LLCER

(Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales)

## PARCOURS TYPE BILANGUE-BICULTURE

**Parcours de personnalisation** (à partir de la L2, 2<sup>ème</sup> année de licence)

vers les métiers de :

- **L'enseignement :**
  - Didactique des langues – FLE (Français langue étrangère), conseillé pour allemand, espagnol ou russe en langue B
  - Enseignement secondaire (uniquement pour italien en langue B)
  - Professorat des écoles (NB : dès la L1)
- **La culture :**
  - Culture, tourisme et communication numérique
  - Musique et texte
  - Théâtre d'ici et d'ailleurs
- **L'information et de la communication :**
  - Journalisme
- **La traduction :**
  - Traduction et interculturalité



**Où ?** UFR Arts, lettres et langues - Nancy

### La licence LLCER Bilangue-Biculture, c'est pour moi ?

- J'ai (ou je vais obtenir) un bac général (de préférence avec la spécialité Langues, littératures et cultures étrangères dans l'une des langues de la licence), un DAEU A ou un diplôme admis en dispense du bac ;
- J'ai un bon niveau en français et en langues ;
- Je manifeste un réel intérêt pour les langues, qui se traduit par une curiosité pour la culture, l'actualité et l'histoire de leurs pays ;
- J'ai des aptitudes littéraires, concrétisées par une pratique assidue de la lecture (littératures française et étrangères) et par une aisance rédactionnelle ;
- J'ai des capacités d'analyse et de synthèse ;
- Même si j'aime beaucoup les langues, je n'envisage pas nécessairement de les enseigner. Exercer un métier dans la traduction, l'info-com, le patrimoine, la culture, etc. ? Pourquoi pas : Je dois y réfléchir ;
- M'engager dans des études longues (bac+3 minimum, voire bac +5) ne me fait pas peur.

### Atouts +++ :

- **Une formation combinant des enseignements portant sur trois langues :**
  - **Langues A et B :** anglais (obligatoire en langue A), allemand, arabe, espagnol, italien (niveau « débutant » ou « confirmé »), russe (niveau « débutant » ou « confirmé »)
  - **Langue C :**
    - Niveau « confirmé » : allemand, anglais, espagnol, italien
    - Niveau « débutant » : allemand, arabe, chinois, espagnol, italien, polonais, portugais, russe, tchèque, Langue des signes française (LSF)
- **Une mobilité des étudiants** encouragée et facilitée
- **La possibilité de suivre à distance** (avec l'Érudi) les combinaisons "anglais-arabe" et "anglais-italien"
- **Une ouverture possible grâce à d'autres parcours de personnalisation :** Recherche (ORION Oser la recherche), Développement durable (Agiles), Entrepreneuriat, Santé, Sportifs de haut niveau, etc.

### En bref :

**Des enseignements de même niveau dans deux langues (« Langue A » et « Langue B »),** suivant une triple approche : linguistique, littéraire et civilisationnelle (expression écrite, expression orale, analyse d'« objets culturels » : textes écrits, images, récits en image, etc.) ; **initiation ou perfectionnement dans une 3<sup>ème</sup> langue** (« Langue C »).

**De la pré-professionnalisation,** avec des enseignements, au choix (dès la L2), de nature à favoriser une orientation vers un secteur d'activité donné, un stage obligatoire en L3, « activité intégratrice » mettant en œuvre, en L3, l'ensemble des compétences acquises durant le cursus sur un projet concret, proche d'une situation professionnelle réelle.

Être étudiant·e en licence LLCER Bilangue-Biculture, **c'est bénéficiaire d'un accompagnement :**

**Tout au long de ma scolarité :**

- une semaine d'accueil
- une mise à niveau en expression écrite et en techniques rédactionnelles
- du tutorat, pour l'aide aux apprentissages

**Dans la construction de mon projet d'études et de mon projet professionnel :**

- des enseignements pour m'aider à construire mon projet et à préparer mon insertion professionnelle (PPP « Projet personnel et professionnel », E-portofolio, activité intégratrice)
- un service pour m'aider, à tout moment, dans mon parcours (conseils en orientation ou réorientation, documentation sur les études et les métiers, aide à la construction du projet personnel et professionnel, etc.) : le SOIP (Service d'orientation et d'insertion professionnelle)

## La licence, et après ?

**En avant vers un projet d'études réussi :** La licence, c'est avant tout une étape garante d'une poursuite d'études réussie : **master, licence pro, préparation de concours, école de traduction ou de journalisme**, etc., nombreuses sont les possibilités.

**Une première étape vers des métiers variés :**

**Secteurs d'activités :**

- Information, communication, journalisme, médias
- Culture, patrimoine, tourisme
- Traduction/correction/interprétariat
- Relations internationales, diplomatie
- Commerce international (même si licence LEA plus adaptée)
- Secrétariat bilingue / trilingue
- Métiers du livre : bibliothèques, documentation, édition
- Enseignement primaire, secondaire, supérieur
- Recherche
- Fonction publique (en particulier, fonction publique territoriale, filière culturelle)

**Exemples de métiers :**

- Traducteur·trice-interprète ; Traducteur·trice littéraire
- Chargé·e de communication
- Journaliste
- Accompagnateur·trice touristique ; Conférencier·ère de voyages ; Guide conférencier·ière
- Attaché·e de conservation du patrimoine
- Assistant·e documentaliste ; Bibliothécaire ; Documentaliste
- Chargé·e de mission aux relations internationales
- Professeur·e des écoles
- Enseignant·e dans le secondaire

**Infos sur les admissions sur le site :** [u2l.fr/inscriptions](http://u2l.fr/inscriptions)

**En savoir plus sur la licence :** <https://formations.univ-lorraine.fr/>

**et** <https://all-nancy.univ-lorraine.fr/formations/licence-bilangue-biculture-mention-llcer>

**...et le devenir des diplômé·es :** [www.insertion.univ-lorraine.fr](http://www.insertion.univ-lorraine.fr)

